

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Ajoie II			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions					
	CLUB 1		Ajoie II		1L		CLUB 2			La Broye II		1L							
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																
Lieu / Ort Location / Luogo		Fontenais		Date / Datum Date / Data		30.03.2019													
Start / Beginn Début / Inizio		19:30		End / Ende Fin / Fine		21:35		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CA07									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa															
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		49													
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		30125		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		PELLATON Yan		Signature / Firma Unterschrift											
Time Keeper Chronométrateur		50058		PAPE Carole															
Referee 1 Arbitre 1		2215		SCHAFFNER Yves															
Referee 2 Arbitre 2		94015		BIERI Stéphane															
Tech. Director Directeur tech.																			
RESULT																			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO					FINAL														
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma													
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma													
Penalty / Rigori		0		0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																			
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		11		4											
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		4		2		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Ajoie II													